Website Terms & Conditions	Términos y Condiciones de la Página
Thank you for visiting Creel's Alumni website ("the site"). These terms apply to all users of and visitors to the site ('you'). By proceeding to use the site you signify that you agree to be bound by the following conditions and documents referred to in them, as revised by us from time to time. Revised conditions take effect when published.	Gracias por visitar la página de Alumni de Creel ("la página"). Estos términos aplican a todos los usuarios y visitantes de la página ("usted"). Al usar esta página, usted manifiesta que acepta estar sujeto a las siguientes condiciones y a los documentos a los que se refiere en las mismas, los cuáles podrán ser modificados por nosotros de tiempo en tiempo. Las condiciones modificadas surtirán efecto al ser publicadas.
Information about us	**Información sobre nosotros**
The site is operated by and belongs to Creel, García Cuéllar, Aiza y Enríquez, S.C. ('**we**' or '**us**') whose address is Torre Virreyes Pedregal No. 24, Col. Molino del Rey, México City, C.P. 11040.	Esta página es operada y pertenece a Creel, García Cuéllar, Aiza y Enríquez, S.C. ('**nosotros**" o "**nuestro**") cuyo domicilio está ubicado en Torre Virreyes Pedregal No. 24, Col. Molino del Rey, Ciudad de México, C.P. 11040.
Information about you and your visits to our site	**Información sobre usted y sus visitas a nuestra página**
We process information about you in accordance with our Data Privacy Notice, which forms part of these Terms & Conditions and our privacy policy. By using our site, you consent to such processing.	Trataremos información sobre usted de conformidad con nuestro Aviso de Privacidad, el cual forma parte de estos términos y condiciones, así como nuestra política de privacidad. Al usar esta página, usted consiente dicho tratamiento.
Accessing our site	**Acceso a nuestra página**
You may be required or permitted to create user accounts (each an "Account") in order to access or use the site. You agree that all of the details you provide in connection with your Account are about yourself and not about another individual or entity (whether real or fictitious), and that such details will be maintained by you as correct, current, and complete. Your user username and password you provide as part of our security procedures is confidential. You must not disclose it to any third party. You are responsible for making all arrangements necessary for you	Es posible que le requiramos o le permitamos crear cuentas de usuario (cada una, una "Cuenta") para poder acceder o usar la página. Usted está de acuerdo en que todos los detalles que nos proporcione en relación con su Cuenta son sobre usted y no sobre otro individuo o sociedad (ya sea real o ficticia), y que mantendrá como correctos, actualizados y completos dichos detalles. Su nombre de usuario y la contraseña que nos proporcione como parte de nuestros procedimientos de seguridad son confidenciales. No deberá darlos a conocer

to have access to the site. You are also responsible for ensuring that all persons who access the site through your internet connection are aware of these conditions and comply with them. From time to time we may restrict access to some or all users to some or all parts of the site and sometimes the site may be unavailable. Whilst we aim to update our site regularly the content on our site may be out of date at any given time. If we determine that you have breached any of these Terms & Conditions, we may take such action as we deem appropriate, including disabling your password whether chosen by you or allocated by us. You agree to indemnify us for all claims brought by a third party against us arising out of or in connection with any breach by you of any warranty set out in this Terms & Conditions.	a ningún tercero. Usted es responsable de hacer todos los arreglos necesarios para acceder a la página. También es responsable de asegurarse de que todas las personas que accedan a la página a través de su conexión a internet tengan conocimiento de estas condiciones y cumplan con ellas. De tiempo en tiempo, podremos restringir el acceso a algunos o todos los usuarios respecto de algunas partes o toda la página, y en ocasiones la página podrá no estar disponible. Si bien nuestro objetivo es actualizar nuestra página regularmente, el contenido de la misma puede estar desactualizado en cualquier momento. Si determinamos que ha incumplido con alguno de estos Términos y Condiciones, podemos tomar las medidas que consideremos apropiadas, incluida la desactivación de su contraseña, ya sea que la haya elegido o que nosotros se la hayamos asignado. Usted acepta indemnizarnos por todas las reclamaciones presentadas por un tercero contra nosotros que surjan de o en relación con cualquier incumplimiento por su parte de cualquier garantía establecida en estos Términos y Condiciones.
Account Security	**Seguridad de la Cuenta**
You may not use anyone else's Account at any time and you may not allow anyone else to use your Account at any time. You are responsible for all activity occurring under your Account, including all activities or transactions conducted through the use of your Account. You are responsible for maintaining the confidentiality of your Account username and password, and agree not to disclose your username and password to anyone. You agree not to transfer, resell, or otherwise convey your Account or the right to use your Account to anyone. You agree that Creel, García-Cuéllar, Aiza y Enríquez, S.C. will not be liable for any loss you may incur as a result of someone else using your Account, either with or without your knowledge. If you have reason to believe that your Account is no longer secure, you must promptly change your password, and if	No deberá usar la Cuenta de alguien más en ningún momento y no deberá permitir que alguien más use su Cuenta en ningún momento. Usted es responsable de todas las actividades que ocurran en su Cuenta, incluidas todas las actividades o transacciones realizadas a través del uso de su Cuenta. Usted es responsable de mantener la confidencialidad del nombre de usuario y contraseña de su Cuenta, y acepta no dar a conocer su nombre de usuario y contraseña a nadie. Usted acepta no transferir, revender o transferir su Cuenta o el derecho de usar su Cuenta a nadie. Usted acepta que Creel, García-Cuéllar, Aiza y Enríquez, S.C. no será responsable de ninguna pérdida que pueda sufrir como resultado de que otra persona utilice su Cuenta, con o sin su conocimiento. Si tiene motivos para creer que su Cuenta ya no es segura, debe

required, ask us to change your Account username.	cambiar su contraseña de inmediato y, de ser necesario, pedirnos que cambiemos el nombre de usuario de su Cuenta.
Acceptable use	**Uso Aceptable**
You may use the site only for lawful purposes. You must not use the site: (i) in any way that breaches any applicable local, national or international law or regulation (including applicable law in Mexico and or any other country from which postings are made); (ii) in any way that is unlawful or fraudulent or has any unlawful or fraudulent purpose or effect; (iii) for the purpose of harming or attempting to harm minors in any way; (iv) to send, knowingly receive, upload, download, use or re-use any material that does not comply with the content standards below; (v) to transmit or procure the sending of any unsolicited or unauthorized advertising or promotional material or any other form of similar solicitation (spam); (vi) to knowingly transmit any data, send or upload any material that contains viruses or any other computer code, programs or files designed to destroy, interrupt or limit the functionality of any computer, computer software or hardware or telecommunications equipment.	Puede usar la página solo para fines lícitos. No debe usar la página: (i) en cualquier forma que viole cualquier ley o regulación local, nacional o internacional aplicable (incluyendo la ley aplicable en México y en cualquier otro país desde el cual se hagan publicaciones); (ii) de cualquier manera que sea ilegal o fraudulenta o que tenga un propósito o efecto ilegal o fraudulento; (iii) con el propósito de dañar o intentar dañar a menores de cualquier manera; (iv) para enviar, recibir a sabiendas, cargar, descargar, usar o reutilizar cualquier material que no cumpla con los estándares de contenido a continuación; (v) para transmitir o procurar el envío de cualquier publicidad no solicitada o no autorizada o material promocional o cualquier otra forma de uso similar (spam); (vi) para transmitir a sabiendas cualquier información, enviar o cargar cualquier material que contenga virus o cualquier otro código informático, programas o archivos diseñados para destruir, interrumpir o limitar la funcionalidad de cualquier computadora, software o hardware de computadora o equipo de telecomunicaciones.
Intellectual Property Rights	**Derechos de Propiedad Intelectual**
We are the owners or the licensee of all intellectual property rights in the site and in the material, we publish directly on it. Copyright laws and treaties around the world protect all these works. Where our site contains intellectual property or materials uploaded by you or third parties ("Contributions"), we accept no responsibility for them or for any loss or damage that may arise from your use of	Somos los titulares o licenciatarios de todos los derechos de propiedad intelectual en la página y en el material, publicamos directamente en él. Las leyes y tratados de Derechos de Autor de todo el mundo protegen todas estas obras. En caso de que nuestra página contenga propiedad intelectual o materiales cargados por usted o terceros ("Contribuciones"), no aceptamos ninguna responsabilidad por ellos o por cualquier pérdida o daño que pueda

them. We are not responsible for examining or evaluating. We do not assume any responsibility or liability for the actions, products, and content of any other third party. You must acknowledge our status and that of any identified contributors as the authors of such material. Nothing contained in the site shall be taken, construed or considered as a grant of license or right to use the intellectual property displayed on the site without the prior written permission of the respective owner/s. Subject to statutory allowances, extracts of material from our site may be accessed, downloaded and printed for your personal and non-commercial use and you may draw the attention of others within your organization to material posted on the site. You may not modify the paper or digital copies of any material printed off or downloaded in any way and you must not use any illustrations, photographs, video or audio sequences or any graphics displayed on the site separately from any accompanying text. You must not use any part of the material on the site for direct or indirect commercial purposes or advantage without obtaining a license from us or our licensors. If you print, copy or download any part of the site in breach of these Terms & Conditions, your right to use the site will cease immediately and you must at our option return or destroy any copies of material made.	derivarse de su uso de los mismos. No somos responsables de examinar o evaluar. No asumimos ninguna responsabilidad por las acciones, productos y contenido de ningún tercero. Debe reconocer nuestra calidad y la de cualquier contribuidor identificado como autor de dicho material. Nada contenido en la página se tomará, interpretará o considerará como una concesión de licencia o derecho a usar la propiedad intelectual que se muestra en la página sin el permiso previo por escrito de los titulares correspondientes. Sujeto a indemnizaciones legales, puede acceder, descargar o imprimir extractos de material de nuestra página para su uso personal y no comercial, y puede referir a otros dentro de su organización al material publicado en la página. No podrá modificar las copias digitales o físicas de cualquier material impreso o descargado de cualquier manera y no deberá utilizar ninguna ilustración, fotografía, secuencia de video o audio ni ningún gráfico que aparezca en la página de manera independiente a cualquier texto que lo acompañe. No deberá utilizar ninguna parte del material en la página para fines o ventajas comerciales directas o indirectas sin obtener una licencia de nosotros o nuestros licenciantes. Si imprime, copia o descarga cualquier parte de la página incumpliendo con estos Términos y Condiciones, su derecho a usar la página cesará inmediatamente y deberá, a nuestra discreción, devolver o destruir cualquier copia realizada del material.
Contributions	**Contribuciones**
In submitting a contribution to the site: 1. You grant to Creel, García-Cuéllar, Aiza y Enriquez, S.C., a non-exclusive, world-wide, royalty-free license to copy, reproduce, broadcast, transmit, display and perform by all means all or part of your Contribution on the site for the entire period of copyright in your Contribution and all renewals, extensions or revivals thereof; and	Al enviar una contribución a la página: 1. Usted otorga a Creel, García-Cuéllar, Aiza y Enriquez, SC, una licencia no exclusiva, mundial y libre de regalías para copiar, reproducir, difundir, transmitir, exhibir y desempeñar por todos los medios una parte o la totalidad de su Contribución en la página por todo el período de vigencia de derechos de autor en su Contribución y todas las renovaciones, extensiones o reactivaciones de la misma; y

2. You warrant that: • Your contribution is your own original work or you have a license from the author/s or copyright owner/s of the work granting Creel, García-Cuéllar, Aiza y Enríquez, S.C. use of the work on the terms of the foregoing license granted by you; and • You will comply with the Content Standards (below); and • Your contribution does not infringe the copyright or other intellectual property rights of any person or organization, which includes your having obtained sufficient rights (by written permission/license or consents as appropriate) for Creel, García-Cuéllar, Aiza y Enríquez, S.C. to exercise the foregoing license granted by you from rights holders of third party copyright materials that you may have included in your Contribution in whole or in part, e.g. others' literary works, photographs or other artistic works, dramatic works, musical works, sound recordings, films or broadcasts, and/or that others' materials are used in your contribution under statutory (legislative) exemption such as fair dealing for the purposes of criticism or review, and from all identifiable persons in any images or video/film and/or sound recordings that you may have included in your contribution (including parental/legal guardian consent for those under 16 and for those who are vulnerable adults).	2. Usted garantiza que: • Su contribución es su obra propia original o tiene una licencia del autor/es o el/los propietario/s de los derechos de autor de la obra otorgando a Creel, García-Cuéllar, Aiza y Enríquez, SC una licencia de uso sobre la obra en los términos de la licencia otorgada anteriormente por usted; y • Cumplirá con los Estándares de Contenido (más adelante); y • Su contribución no infringe los derechos de autor u otros derechos de propiedad intelectual de ninguna persona u organización, lo que incluye que ha obtenido suficientes derechos (con permiso por escrito/licencia o consentimiento, según corresponda) para que Creel, García-Cuéllar, Aiza y Enríquez, SC pueda ejercer la licencia anteriormente otorgada por usted sobre titulares de derechos de materiales protegidos por derechos de autor de terceros que usted haya incluido en su Contribución en todo o en parte, por ejemplo las obras literarias, fotografías u otras obras artísticas de otros, obras dramáticas, obras musicales, grabaciones de sonido, películas o emisiones, y/o materiales de otros que se utilizan en su contribución bajo exención legal (legislativa), como el trato justo a efectos de crítica o revisión, y de todas las personas identificables en cualquier imagen o video/película y/o grabación de sonido que haya incluido en su contribución (incluyendo el consentimiento de los padres/tutor legal para menores de 16 años y para aquellos que son adultos vulnerables).
Content Standards	**Estándares de Contenido**
These content standards apply to any and all material which you contribute to the site and to any interactive services or features associated with it, such as blogs, chatrooms, bulletin boards and the like (your Contributions). Contributions must: • Be accurate (where they state facts) • Be genuinely held (where they state opinions)	Estos estándares de contenido se aplican a cualquier y todo material que usted contribuya a la página y a cualquier servicio interactivo o características asociadas al mismo, tales como blogs, salas de chat, tableros de anuncios y similares (sus Contribuciones). Las contribuciones deberán:

- Comply with applicable law in México and the law of the country from which they are posted.

Contributions must not:

- Contain any material that is likely to offend, provoke or attack other contributors to or users of the site
- Contain any material that is defamatory of any person
- Contain any material that is obscene, offensive, abusive or hateful
- Promote sexually explicit material
- Promote violence or contain a statement or describe or encourage activities that could endanger the safety or well-being of others
- Promote discrimination of the basis of age, sex, sexual orientation, disability, race, religion, or nationality
- Infringe any copyright, trademark or other intellectual property right of any person or organisation
- Advocate, promote or assist any unlawful act or illegal activity
- Be made in breach of any legal duty owed to a third party such as a contractual duty or a duty of confidence
- Be threatening, harass, abuse or invade another's privacy or cause annoyance, inconvenience or needless anxiety to any person
- Be used to impersonate any person or to misrepresent the contributor's identity or affiliation with any person or organization
- Contain any material that contains viruses or any other computer code, programs or files designed to destroy, interrupt or limit the functionality of any computer, computer software or hardware or telecommunications equipment.

Creel, García-Cuéllar, Aiza y Enríquez, S.C. reserves the right to review, edit or remove without warning any contribution that in its sole discretion breaches these Content Standards and to take further action, including legal action, as Creel, García-Cuéllar, Aiza y Enríquez, S.C. reasonably feels necessary or is required by law. Notwithstanding the foregoing, and to the fullest extent permitted by law, Creel, García-Cuéllar, Aiza y Enríquez,

- Ser precisas (cuando afirmen hechos)
- Ser reproducidas genuinamente (cuando declaren opiniones)
- Cumplir con la ley aplicable en México y la ley del país desde el cual se publican.

Las contribuciones no deberán:

- Contener cualquier material que pueda ofender, provocar o atacar a otros colaboradores o usuarios de la página.
- Contener cualquier material que sea difamatorio de cualquier persona
- Contener cualquier material que sea obsceno, ofensivo, abusivo u odioso
- Promover material sexualmente explícito
- Promover la violencia o contener una declaración o describir o alentar actividades que puedan poner en peligro la seguridad o el bienestar de los demás
- Promover la discriminación por motivos de edad, sexo, orientación sexual, discapacidad, raza, religión o nacionalidad
- Infringir cualquier derecho de autor, marca registrada u otro derecho de propiedad intelectual de cualquier persona u organización
- Abogar, promover o asistir cualquier acto ilegal o actividad ilegal
- Realizarse infringiendo cualquier obligación legal debida a un tercero, como un deber contractual o un deber de confidencialidad
- Ser amenazante, acosar, abusar o invadir la privacidad de otra persona o causar molestia, inconveniencia o ansiedad innecesaria a cualquier persona
- Ser utilizado para hacerse pasar por cualquier persona o tergiversar la identidad o afiliación del colaborador con cualquier persona u organización
- Contener cualquier material que contenga virus o cualquier otro código de computadora, programas o archivos diseñados para destruir, interrumpir o limitar la funcionalidad de cualquier computadora, software o hardware o equipo de telecomunicaciones.

Creel, García-Cuéllar, Aiza y Enríquez, SC se reserva el derecho a revisar, editar o eliminar sin previo aviso cualquier contribución que a su entera discreción viole estos Estándares de

S.C. accepts no responsibility or liability to any third party for the content or accuracy of any Contributions or materials posted by any user of the site.	Contenido y a tomar medidas adicionales, incluidas acciones legales, según Creel, García-Cuéllar, Aiza y Enríquez, SC sienta razonablemente necesario o lo exija la ley. Sin perjuicio de lo anterior, y en la máxima medida permitida por la ley, Creel, García-Cuéllar, Aiza y Enríquez, SC no acepta responsabilidad alguna ante terceros por el contenido o la precisión de las Contribuciones o materiales publicados por cualquier usuario de la página.
Linking to our site	**Enlazando a nuestra página**
You may link to our home page, provided you do so in a way that is fair and legal and does not damage our reputation or take advantage of it, but you must not establish a link in such a way as to suggest any form of association, approval or endorsement on our part where none exists. You must not establish a link from any website that is not owned by you. Our site must not be framed on any other site, nor may you create a link to any part of our site other than the home page. We reserve the right to withdraw linking permission without notice. The website from which you are linking must comply in all respects with these Terms & Conditions.	Usted puede enlazarse a nuestra página de inicio, siempre que lo haga de manera justa y legal y no dañe nuestra reputación ni se aproveche de ella, pero no debe vincularse de manera que sugiera cualquier forma de asociación, aprobación o endoso de nuestra parte donde no exista. No deberá establecer un enlace desde ninguna página que no sea de su propiedad. Nuestra página no deberá estar plantada en ninguna otra página, ni podrá usted crear un enlace a ninguna parte de nuestra página que no sea la página de inicio. Nos reservamos el derecho de retirar el permiso de enlace sin previo aviso. El sitio web desde el que se enlace debe cumplir en todos los aspectos con estos Términos y Condiciones.
Linking from our site	**Enlace desde nuestra página**
Where our site contains links to other sites or resources provided by third parties, these links are provided for your information only. We accept no responsibility for them or for any loss or damage that may arise from your use of them**.** We are not responsible for examining or evaluating. We do not assume any responsibility or liability for the actions, products, and content of any of linked site or any other third party.	En los casos en que nuestra página contenga enlaces a otras páginas o recursos proporcionados por terceros, estos enlaces se proporcionan únicamente a título informativo. No aceptamos ninguna responsabilidad por ellos o por cualquier pérdida o daño que pueda surgir de su uso sobre ellos. No somos responsables de examinar o evaluar. No asumimos ninguna responsabilidad u obligación por las acciones, los productos y el contenido de ninguna de las páginas enlazados ni de ningún otro tercero.
Our liability	**Nuestra Responsabilidad**
Material posted on our site is not intended as, and must not be assumed to amount to, advice on which reliance on any information uploaded in the site, is at your	El material publicado en nuestra página no tiene la intención, y no debe suponerse que sea, asesoramiento sobre el cual confiar en cualquier información cargada en la página,

risk and to the extent permitted by law, Creel, García-Cuéllar, Aiza y Enríquez, S.C. disclaims all liability and responsibility arising from any reliance placed on such information by any user of the site or by anyone who may be informed of such information.	es bajo su propio riesgo y en la medida permitida por la ley. Creel, García-Cuéllar, Aiza. y Enríquez, SC se exime de toda obligación y responsabilidad derivada de la confianza depositada en dicha información por cualquier usuario de la página o por cualquier persona que pueda ser advertida de dicha información.
Contributions are posted on an 'AS IS' and 'AS AVAILABLE' basis. To the extent permitted by law, Creel, García-Cuéllar, Aiza y Enríquez, S.C. excludes any representations or any warranties (whether express or implied by law), including the implied warranties of satisfactory quality, non-infringement, compatibility, security and accuracy.	Las Contribuciones se publican "TAL CUAL" y "SEGÚN DISPONIBILIDAD". En la medida permitida por la ley, Creel, García-Cuéllar, Aiza y Enríquez, SC excluye cualquier declaración o garantía (ya sea expresa o implícita por ley), incluidas las garantías implícitas de calidad satisfactoria, no infracción, compatibilidad, seguridad y precisión.
Where the site contains links to other websites and resources provided by third parties, those links are provided for information only. Creel, García-Cuéllar, Aiza y Enríquez, S.C. has no control over the contents of those sites or resources and accepts no responsibility for them or for any loss or damage that may arise from your use of them.	Cuando la página contenga enlaces a otras páginas web y recursos proporcionados por terceros, dichos enlaces se proporcionan solo a título informativo. Creel, García-Cuéllar, Aiza y Enríquez, S.C. no tiene control sobre el contenido de esas páginas o recursos y no acepta ninguna responsabilidad por ellos o por cualquier pérdida o daño que pueda surgir de su uso de los mismos.
We will not be responsible for any losses you suffer as a result of us breaching these Terms & Conditions if the losses were reasonably foreseeable to both you and us when you began using our site. We will not be responsible for any business loss (including loss of profits, revenue, contracts, anticipated savings, data, goodwill or wasted expenditure) or any other indirect loss that was not reasonably foreseeable to both you and us when you began using the site. We do not limit in any way our liability by law for death or personal injury, caused from our negligence, or for any breach of duty, fraudulent misrepresentation, gross negligence or willful misconduct nor any other liability, which cannot be excluded or limited under applicable law.	No seremos responsables de las pérdidas que sufra como resultado de nuestro incumplimiento de estos Términos y Condiciones si las pérdidas fueran razonablemente previsibles tanto para usted como para nosotros cuando comenzó a utilizar la página. No seremos responsables de ninguna pérdida comercial (incluida la pérdida de ganancias, ingresos, contratos, ahorros anticipados, datos, crédito mercantil o gastos desperdiciados) ni ninguna otra pérdida indirecta que no fuera razonablemente previsible tanto para usted como para nosotros cuando comenzó a utilizar la página. No limitamos en modo alguno nuestra responsabilidad legal por muerte o daños personales causados por nuestra negligencia o por incumplimiento de las obligaciones, tergiversación fraudulenta, negligencia grave o mala conducta deliberada ni ninguna otra responsabilidad que no pueda excluirse o

	limitarse en virtud de la legislación aplicable.
Indemnity	**Indemnización**
You agree to indemnify and hold harmless Creel, García-Cuéllar, Aiza y Enríquez, S.C. and its directors, officers, shareholders, parents, subsidiaries, affiliates, partners, agents, and licensors (collectively, the "Indemnified Parties") from and against all losses, expenses, damages and costs, including reasonable attorney fees and costs, resulting from: (i) your breach of any of the representations, warranties, and agreements made hereunder; (ii) your use of the site; (iii) your placement or transmission of any Contribution; (iv) any use of the site in violation of these Terms & Conditions or your failure to fulfill any obligations incurred through the use of your account by you or a third party; or (v) your willful misconduct.	Usted acepta indemnizar y eximir de responsabilidad a Creel, García-Cuéllar, Aiza y Enríquez, SC y sus directores, funcionarios, accionistas, padres, subsidiarias, afiliados, socios, agentes y licenciantes (en adelante, las "Partes Indemnizadas") de y en contra de todas las pérdidas, gastos, daños y costos, incluidos los honorarios y costos razonables de abogados, que resulten de: (i) su incumplimiento de cualquiera de las declaraciones, garantías y acuerdos establecidos en el presente; (ii) su uso de la página; (iii) su colocación o transmisión de cualquier Contribución; (iv) cualquier uso de la página que infrinja estos Términos y Condiciones o su incumplimiento de cualquier obligación contraída mediante el uso de su cuenta por usted o un tercero; o (v) su mala conducta deliberada.
Trade marks	**Marcas**
The name and logo of Creel, García-Cuéllar, Aiza y Enríquez, S.C. are registered with competent authorities.	El nombre y logo de Creel, García-Cuéllar, Aiza y Enríquez, S.C. están registradas ante las autoridades correspondientes.
Jurisdiction	**Competencia**
You agree, as we do, to submit to the exclusive jurisdiction of the Mexican courts except that we may bring proceedings against you for breach of these conditions in your country of residence or any other relevant country.	Usted acepta, al igual que nosotros, someterse exclusivamente a la jurisdicción de los tribunales mexicanos, excepto cuando podamos iniciar acciones legales contra usted por el incumplimiento de estas condiciones en su país de residencia o en cualquier otro país correspondiente.
General	**General**
If you breach these Terms & Conditions and we take no action, we will still be entitled to use our rights and remedies in any other situation where you breach these Terms & Conditions. The headings in these Terms & Conditions are for ease of reference only. Words	Si incumple estos Términos y Condiciones y no tomamos ninguna medida, seguiremos teniendo derecho a utilizar nuestros derechos y recursos en cualquier otra situación en la que infrinja estos Términos y Condiciones.

preceding "include", "includes", "including" and "included" shall be construed without limitation by the words which follow those words. Definitions apply to any word derived from a defined word. Nothing in these Terms & Conditions is intended to nor shall they confer any benefit on any third party whether contractually agreed or otherwise. If any of these conditions is deemed invalid, void, or for any reason unenforceable, that condition will be deemed severable and will not affect the validity and enforceability of any remaining condition.	Los títulos en estos Términos y Condiciones son únicamente para referencia. Las palabras que preceden a "incluir", "incluye", "incluyendo" e "incluido" se interpretarán sin limitación por las palabras que siguen a esas palabras. Las definiciones se aplican a cualquier palabra derivada de una palabra definida. Nada en estos Términos y Condiciones tiene la intención ni conferirá ningún beneficio a ningún tercero, ya sea que haya sido acordado por medio de un contrato o de otro modo. Si alguna de estas condiciones se considera inválida, nula o inaplicable por algún motivo, dicha condición se considerará divisible y no afectará la validez y aplicabilidad de cualquier condición restante.
Questions or concerns - contact details	**Preguntas o inquietudes - detalles de contacto**
If you have any questions about our site or any concerns about material or Contributions, you may contact us at the addresses specified herein alumni@creel.mx with general inquiries.	Si tiene alguna pregunta sobre nuestra página o cualquier inquietud sobre el material o las Contribuciones, puede contactarnos a través de las direcciones especificadas aquí alumni@creel.mx con preguntas generales.